



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 41

Freitag, 04. September 2026

Nummer 36

Bilderbuchkino
Picture Book Cinema
سینما الكتب المصورة
Кино по картинкам



Dienstag, 8. September, 15:30 & 16:15 Uhr
Schlossmühle Umkirch, Schlossweg 3



Die **Ferien** gehen zu Ende - da braucht es manchmal eine kleine Portion **Mut**, wenn der **erste Schultag** naht. Davon erzählen wir euch bei unserem kunterbunten **Bilderbuchkino**.

Der Eintritt ist frei - die **Anmeldung** läuft wie immer über die Webseite!



umkirch-erleben.de

Bilderbuchkino

Am **Dienstag, 8. September** machen wir uns im Bilderbuchkino bereit für das Feriende: Erlebt gemeinsam mit Lolle und Linus im Bilderbuchkino, wie man mit ganz viel Mut auf den ersten Schultag oder den Start im Kindergarten schauen kann! Das Bilderbuchkino findet in zwei Runden **um 15:30 und 16:15 Uhr** in der Umkircher Schlossmühle statt. Die Anmeldung erfolgt wie immer über <https://umkirch-erleben.de/bilderbuchkino/>



Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
■ **Polizeirevier Breisach, Mühlheimerstr. 1** 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Frbg. 0761 27043000
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Wasserversorgung Umkirch GmbH** 0800 2 767 767
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwerke badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 07641 1212
■ **Taxi Schätzle** 7397
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr,
an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Regionales Abfallzentrum Breisgau: Ehrenkirchener Straße 3, 79427 Eschbach**
Montag, Dienstag 09:00-14:45
Donnerstag, Freitag 12:00-17:45
Samstag 08:00-11:45
- **Regionales Abfallzentrum Hochschwarzwald: Gewerbestraße 16, 79822 Titisee-Neustadt**
Montag, Dienstag 09:00 - 15:00 Uhr
Donnerstag, Freitag 12:00 - 18:00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
- **Notfallpraxen: Allgemein-, Kinder-, Augen- und HNO: (Anruf ist kostenlos)** 116117
Öffnungszeiten Allgemeinpraxis:
Mo, Di, Do: 20.00-23.00 Uhr
Mi, Fr: 16.00-23.00 Uhr
Sa, So & Feiertage: 08.00-23.00 Uhr
Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg
Öffnungszeiten Kinderpraxis:
Mo, Di, Mi, Do: 19 - 22:30 Uhr,
Fr 16 - 22:30 Uhr,
Sa, So und Feiertage 8 - 22:30 Uhr.
Breisacher Straße 62, 79106 Freiburg
Öffnungszeiten Augenpraxis:
Sa, So & Feiertage: 08.00-18.00 Uhr
Killianstr. 5, 79106 Freiburg

■ **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0761 120 120 00■ **Tierärztlicher Notfalldienst** 0180 5843763■ **Apotheken**

- Samstag, 05.09.2026**
Hölderle-Carré Apotheke Caunes,
Konrad-Goldmann-Str. 5 A
79100 Freiburg, Tel.: 0761 - 3 68 89 82 01
- Sonntag, 06.09.2026**
St. Martins-Apotheke Hochdorf, Fuhrmannsgasse 1
79108 Freiburg, Tel.: 07665 - 28 24
- Montag, 07.09.2026**
Hubertus-Apotheke Caunes, Rotteckring 4
79098 Freiburg, Tel.: 0761 - 3 45 00
- Dienstag, 08.09.2026**
Mooswald-Apotheke, Elsässer Str. 46
79110 Freiburg, Tel.: 0761 - 8 22 85
- Mittwoch, 09.09.2026**
Salus Apotheke Waltershofen, Sonnenbrunnenstr. 13
79112 Freiburg, Tel.: 07665 - 5 02 04 00
- Donnerstag, 10.09.2026**
Konrads-Apotheke, Emmendinger Str. 16
79106 Freiburg, Tel.: 0761 - 27 49 13
- Freitag, 11.09.2026**
Bären-Apotheke am Basler Tor, Christoph-Mang-Str. 18-20
79100 Freiburg, Tel.: 0761 - 48 87 70 11
- Samstag, 12.09.2026**
Apotheke am Seepark, Hofackerstr. 92
79110 Freiburg, Tel.: 0761 - 80 69 33

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr

■ **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr■ **Caritasverband**

- Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**
- **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
- **Integrationsfachdienst**
NEU: zentrale Telefon-Nr. 0711 25083-2800
E-Mail: info.freiburg@ifd.3in.de
www.ifd-bw.de
- **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**
Bruggstr. 34-38
79224 Umkirch
Kontakt: 07665 9685430
E-Mail: Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

■ **Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald**
An der alten Weberei 2
79206 Breisach 0761 2187-2976
lukas.ahrens@lkbh.de
www.lkbh.de/pflegestuetzpunkt■ **Rechtliche Betreuung**
Netzwerk Diakonie e.V.
Hauptstraße 41, 79199 Kirchzarten
Telefax 07661 98 955-42
Sekretariat:
Telefon 07661 989 2689
beate.mari@dwnetzwerk.de■ **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663 8969-200 oder -220
Für Sie in Umkirch:
• Ambulante häusliche Versorgung
• Hauswirtschaftliche Unterstützung
• Palliative Pflege und Begleitung■ **Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz** 07663 8969-260
Tagespflege „Am Mühlbach“ / Hauptstr. 22 07663 8969-266■ **Regio Pflegedienst Breisgau**Regio Pflegedienst Breisgau
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann
Snewelinstraße 27
Telefon: 07665 9387500
www.regio-pflegedienst-breisgau.de■ **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533■ **AWO Seniorenwohnanlage**„Am Herrenwädele“
und AWO Stützpunkt Umkirch
Hausleitung Frau Baumann
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch■ **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**
Hauptstraße 22 0171 7160 495 (AB)
pflegewohngruppe-umkirch.de
verein@pflegewohngruppe-umkirch.de■ **Deutsches Rotes Kreuz****Ortsverein Umkirch**
E-Mail: info@drk-umkirch.de
Homepage: www.drk-umkirch.de
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 01709795762
■ Aktivierender Hausbesuch 0177 6387300■ **DREISAM Sozialmedizinische Pflegebetriebe gGmbH**Zähringer Straße 46, 79108 Freiburg
Tel. 0761 38765-0, www.3sam.de
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Wundversorgung, Palliativpflege, ambulante Nachtpflege, hauswirtschaftliche Versorgung, Alltagsbegleitung.■ **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen■ **Gemeindebücherei Umkirch** 9373920
Franz-Heitzler-Weg 8,
gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
Di: 15-19 Uhr, Mi: 10-14 Uhr und 16-18 Uhr,
Do: 10-14 Uhr und 15-17 Uhr■ **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:**
Bürgermeister Pascal Saffran**Öffnungszeiten des Rathauses:**
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 - 18.00 UhrE-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de**Redaktionsschluss:** Dienstag 12.00 Uhr**Für den Anzeigenteil/ Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.deHomepage: www.primo-stockach.de



Bürgerstiftung übergibt Spielgarage beim Pumpenhaus

Anlässlich der Eröffnung des Pumpenhauses hat die **Bürgerstiftung Umkirch** eine stabile Holzgarage gestiftet, in der künftig Spielgeräte sicher aufbewahrt werden. Das neue Schild mit der Aufschrift „**Bürgerstiftung Umkirch – mit Freude gestiftet**“ wurde nun offiziell angebracht. Die Bürgerstiftung setzt damit ein sichtbares Zeichen für ihr Engagement zugunsten eines lebendigen Gutshofes und für die Kinder in unserer Gemeinde.

Miteinander-Essen

Offener Mittagstisch im Rentamt
Lunch together at the Rentamt
Совместный обед تناول الغداء معاً

Mittwoch, 16. September, 12:30 - 14:30 Uhr
Rentamt Umkirch, Hauptstraße 7 (Gutshof)



**Zusammen mit anderen Menschen
an einem Tisch sitzen und essen...**



umkirch-erleben.de



Jetzt anmelden!

19. Sept. // 10 – 14 Uhr

Flohmarkt auf dem Gutshof

Tische (max. 3 m Länge) werden
selbst mitgebracht. Keine Gebühr.
Kinder können auf Decken verkaufen.

Aufbau ab 9 Uhr

Anmeldung bis 12.09.2026 an:
flohmarkt.gutshof@web.de

Auf Ihre Teilnahme freuen sich
Bianca Kappeler & Christa Rinklin



Impressionen

- Europa bewegt, Sport verbindet –
Internationale Jugendbegegnung in Umkirch



Europa bewegt, Sport verbindet – Internationale Jugendbegegnung in Umkirch

29 Jugendliche aus Umkirch, Bruges und Polanco erleben vom 1. bis 8. August 2026 eine Woche voller Begegnungen, Sport und europäischer Freundschaft

Vom 1. bis 8. August 2026 war Umkirch Gastgeber einer besonderen internationalen Jugendbegegnung. 29 Jugendliche aus Umkirch, der französischen Partnerstadt Bruges und deren spanischer Partnergemeinde Polanco verbrachten gemeinsam eine abwechslungsreiche Woche unter dem Motto „**Europa bewegt, Sport verbindet**“.

Die Begegnung findet jedes Jahr abwechselnd in den beteiligten Gemeinden statt. In diesem Jahr waren die Jugendlichen in Umkirch zu Gast. Auf deutscher Seite wurde die Begegnung von Angela Wieland, Mitglied des Partnerschaftskomitees, organisiert. Als koordinierende Betreuerinnen begleiteten Claudia Mikait und Antonia Wieland die Jugendlichen durch die Woche. Auch aus Bruges und Polanco waren jeweils Betreuerinnen und Betreuer dabei, sodass die Jugendlichen während der gesamten Begegnung von einem engagierten internationalen Betreuungsteam begleitet wurden.

Mit dabei waren 9 Jugendliche aus Umkirch, zehn aus Bruges und zehn aus Polanco. Untergebracht waren die Teilnehmerinnen und Teilnehmer in der Jugendherberge Breisach.

Kennenlernen, Sport und gemeinsame Erlebnisse

Bereits am ersten Abend stand das gegenseitige Kennenlernen im Mittelpunkt. Bei verschiedenen Kennenlernspielen, einem gemeinsamen Spaziergang und beim Gestalten von Freundschaftsarmbändern kamen die Jugendlichen schnell miteinander ins Gespräch. Die unterschiedlichen Sprachen waren schon bald kein Hindernis mehr – gemeinsames Lachen, Spielen und Erleben verbindet.

Am zweiten Tag wurde es sportlich: Beim **Tennis-Workshop des TC Umkirch** konnten die Jugendlichen unter Anleitung eines Trainers Tennis spielen, neue Techniken ausprobieren und gemeinsam sportliche Erfahrungen sammeln. Dabei standen vor allem der Spaß und das gemeinsame Erlebnis im Vordergrund.

Auch die kulturelle Vielfalt kam nicht zu kurz. Bei einem **deutschen, französischen und spanischen Abend** konnten die Jugendlichen die kulinarischen Spezialitäten und Traditionen der drei Länder kennenlernen und gemeinsam feiern.

Abenteuer auf dem Rhein und Pizza in der Mühle

Ein besonderes Highlight war die gemeinsame **Kanutour auf dem Rhein**. Mit viel Teamgeist ging es aufs Wasser. Eine kurze Badepause im Rhein sorgte für Abkühlung und jede Menge Spaß.

Anschließend ging es nach Umkirch in die **Schlossmühle**, wo gemeinsam Pizza gebacken wurde. Dabei konnten die Jugendlichen von einem echten Fachmann lernen: Herr Zängerle, Bäcker im Ruhestand und Mitglied des Mühlenvereins, zeigte gemeinsam mit weiteren Mitgliedern des Mühlenvereins und des Partnerschaftskomitees, wie aus Teig und den passenden Zutaten leckere Pizzen entstehen.

Das gemeinsame Backen wurde zu einem weiteren schönen Beispiel dafür, wie bei der Jugendbegegnung nicht nur junge Menschen, sondern auch engagierte Bürgerinnen und Bürger aus Umkirch zusammenkamen.

Europa hautnah erleben

Ein weiterer Höhepunkt der Woche war der Ausflug nach **Straßburg**. Neben Zeit zur eigenen Erkundung der Stadt stand insbesondere der Besuch des **Europäischen Parlaments** auf dem Programm. Bei einer Führung erhielten die Jugendlichen interessante Einblicke in die Arbeit des Europäischen Parlaments und die Bedeutung der Europäischen Union. Gerade im Rahmen einer internationalen Jugendbegegnung wurde dabei deutlich, wie wichtig grenzüberschreitender Austausch und persönliche Begegnungen für ein lebendiges Europa sind.

Kletterpark, Freiburg und ein Tag im Juze

Im **Kletterpark Kenzingen** waren Mut, Geschicklichkeit und gegenseitige Unterstützung gefragt. Gemeinsam meisterten die Jugendlichen verschiedene Herausforderungen und stärkten dabei ihren Teamgeist. Beim **Stadttag in Freiburg** konnten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer die Stadt erkunden und eigene Eindrücke sammeln. Am Nachmittag sorgte ein gemeinsamer Besuch im Freibad für Abkühlung und entspannte Stunden.

Ein weiterer Höhepunkt war der **Juze-Tag in Umkirch**. Die Jugendsozialarbeiter der Gemeinde hatten ein abwechslungsreiches Programm vorbereitet. Beim Bogenschießen, bei verschiedenen Spielen

und einem sportlichen Parcours konnten die Jugendlichen ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen und gemeinsam viel Spaß haben. Auch Bürgermeister Pascal Safran nahm sich die Zeit, die Jugendlichen persönlich zu begrüßen und willkommen zu heißen. Er freute sich über die internationale Begegnung und den lebendigen Austausch zwischen den Jugendlichen aus Umkirch, Bruges und Polanco. Am Abend wurde schließlich gemeinsam gefeiert: Bei einer Party wurde getanzt, gelacht und die bereits entstandene Freundschaft zwischen den Jugendlichen noch einmal kräftig gefeiert.

Nachhaltig unterwegs

Die Jugendbegegnung stand nicht nur im Zeichen der europäischen Freundschaft, sondern auch der Nachhaltigkeit. Sämtliche Ausflüge und Unternehmungen wurden mit **öffentlichen Verkehrsmitteln** durchgeführt. So waren die Jugendlichen während der gesamten Woche umweltfreundlich unterwegs und konnten gleichzeitig die Region kennenlernen. Nachhaltigkeit wurde damit ganz selbstverständlich Teil des gemeinsamen Erlebens.

Freundschaften über Grenzen hinweg

Am Samstag, 8. August, hieß es schließlich Abschied nehmen. Nach einer intensiven und erlebnisreichen Woche traten die Jugendlichen die Heimreise an – glücklich und zufrieden, mit vielen schönen Erinnerungen und neuen Freundschaften im Gepäck. Alle Beteiligten zeigten sich begeistert von dem **vielfältigen und abwechslungsreichen Programm**. Die zahlreichen gemeinsamen Erlebnisse, sportlichen Aktivitäten und Ausflüge boten viele Gelegenheiten, miteinander ins Gespräch zu kommen, Neues zu entdecken und Freundschaften über Grenzen hinweg zu schließen. Die Jugendbegegnung hat eindrucksvoll gezeigt, wie wertvoll persönliche Begegnungen zwischen jungen Menschen aus verschiedenen Ländern sind. Die bestehenden Partnerschaften werden durch solche gemeinsamen Erlebnisse mit Leben gefüllt und gleichzeitig an die nächste Generation weitergegeben.

Eine solche Jugendbegegnung lebt vom Engagement vieler Menschen. Ein besonderer Dank gilt daher Angela Wieland, die die Begegnung auf deutscher Seite mit großem Engagement organisiert hat. Claudia Mikait und Antonia Wieland begleiteten und koordinierten die Jugendlichen während der gesamten Woche. Ebenso wichtig war die engagierte Begleitung durch die Betreuerinnen und Betreuer aus Bruges und Polanco, die ihre Jugendlichen nach Umkirch begleiteten und gemeinsam mit dem deutschen Betreuungsteam für eine rundum gelungene Begegnung sorgten.

Ein herzliches Dankeschön gilt den Jugendsozialarbeitern der Gemeinde Umkirch, die den Juze-Tag mit viel Engagement vorbereitet und gestaltet haben, sowie dem TC Umkirch für den Tennis-Workshop. Auch Herr Zängerle, Bäcker im Ruhestand und Mitglied des Mühlenvereins, trug mit seinem Wissen und seiner Zeit wesentlich zum gelungenen Pizzabend in der Mühle bei. Ebenso gilt unser Dank allen weiteren Helferinnen und Helfern aus dem Partnerschaftskomitee, dem Mühlenverein und dem Umfeld der Jugendbegegnung, die mit ihrer Unterstützung zum Gelingen der Woche beigetragen haben. Ein besonderer Dank geht an Bürgermeister Pascal Safran, der die Jugendlichen im Juze persönlich begrüßte und damit die Wertschätzung der Gemeinde für die internationale Jugendbegegnung zum Ausdruck brachte.

Auch die finanzielle Unterstützung war eine wichtige Grundlage für die Durchführung des abwechslungsreichen Programms. Ein herzliches Dankeschön gilt der **Bürgerstiftung Umkirch für ihre großzügige finanzielle Unterstützung**. Ebenso danken wir dem **Deutsch-Französischen Jugendwerk (DFJW)** für den gewährten Zuschuss.

Am Ende waren es jedoch vor allem die **29 Jugendlichen aus Umkirch, Bruges und Polanco**, die diese Woche mit Leben gefüllt haben. Mit Offenheit, Neugier, sportlichem Einsatz und viel guter Laune haben sie gezeigt, dass Freundschaften über Länder- und Sprachgrenzen hinweg ganz selbstverständlich entstehen können. Nach einer Woche voller gemeinsamer Erlebnisse hieß es am Samstag Abschied nehmen. Alle fuhren glücklich und zufrieden nach Hause – mit vielen Erinnerungen im Gepäck und hoffentlich mit der Vorfreude auf ein Wiedersehen bei der nächsten Jugendbegegnung im spanischen Polanco.

29 Jugendliche, drei Länder, eine gemeinsame Woche und viele neue Freundschaften – so wird europäische Partnerschaft lebendig. Europa bewegt – Sport verbindet – Freundschaft bleibt.

Rückblick: Seniorensummerprogramm im August



Auch im August bot das Seniorensummerprogramm der Gemeinde Umkirch wieder abwechslungsreiche Gelegenheiten für Bewegung, Genuss und gesellige Begegnungen.

Den Auftakt machten unter anderem am 11. und 18. August zwei Linedance-Termine in der Feldbergstraße 7. Frau Belledin vom „Tanzsportclub Umkirch – Der Freiburger Kreis“ leitete die Veranstaltung und zeigte den Teilnehmenden mit viel Geduld und guter Laune die ersten Schritte. Ganz ohne Leistungsdruck und Vorkenntnisse konnten alle mitmachen, und der Spaß an der gemeinsamen Bewegung stand klar im Vordergrund.

Am Mittwoch, den 12. August, lud das Max-Josef-Metzger-Haus der Caritas zu einem gemütlichen Nachmittag mit selbstgebackenen Waffeln ein. Aufgrund der sommerlichen Hitze traf man sich in der klimatisierten Cafeteria im Erdgeschoss, wo die frischen Waffeln nach Wunsch mit Vanilleeis, Apfelmus, Schokosoße oder Puderzucker verfeinert wurden. Bei guten Gesprächen kamen Seniorinnen und Senioren aus der Umgebung mit den Bewohnerinnen und Bewohnern des Hauses ins Gespräch und lernten die Einrichtung näher kennen.

Zum Abschluss der Reihe fand am 13. August bereits zum zweiten Mal der beliebte Eismittag in der AWO-Wohnanlage in der Snewelinstraße statt. Bei Eisbechern in den Sorten Vanille, Schokolade und Nuss sowie erfrischendem Eiskaffee ließ man es sich in herzlicher Atmosphäre gutgehen, und wer mochte, konnte sich gerne mehrmals nachnehmen.

Die Gemeinde Umkirch bedankt sich herzlich bei Frau Belledin und dem Tanzsportclub Umkirch für die Linedance-Nachmittage, bei Annette Schill und dem Team des Max-Josef-Metzger-Hauses für den gelungenen Waffelnachmittag sowie bei Ariane Knäble & Claudia Faist und der AWO-Wohnanlage für den stimmungsvollen Eismittag.



Senioren-Sommer-Programm 2026

Bei folgenden Veranstaltungen der nächsten Woche sind noch Plätze frei:

Wann?		Was?	Kosten	Wo?
Donnerstags	16:30 Uhr	Bewegungstreff im Freien	/	Gutshofplatz
Donnerstags	17:00 Uhr	Fahrradfahren	/	Treffpunkt: Gutshofplatz
09.09. (Mi)	16:00 Uhr	Bingo & Cocktails	3 €	Rentamt, Hauptstr. 7

Anmeldung:

Online: <https://umkirch.feripro.de>, per **Mail:** sozialberatung-seniorenarbeit@umkirch.de, per **Telefon:** 07665/505-19
Persönlich im Rathaus (bei Herrn Ahnefeld im EG): Mittwochs 15-17 Uhr

BESUCHSGEMEINSCHAFTEN

SPIELZEIT 2026/27

Organisiert von Vertrauensstellen vor Ort können unkompliziert und bequem wichtige Produktionen im Großen Haus des Theater Freiburg erlebt werden: allein, zu zweit, oder in der Gruppe. Gerne können Sie sich einer Besuchergemeinschaft in Ihrer Nähe anschließen – es gibt knapp 40 Kontaktstellen in der Region.

Weitere Informationen zum Programm sowie das Anmeldeformular, finden Sie auf dieser Seite.

Bitte beachten Sie, dass wir nur die BG für 4 Vorstellungen und 6 Vorstellungen als Selbstfahrer anbieten.

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage unter www.umkirch.de und bei der Gemeindeverwaltung,

Frau Romina Drogoin (Tel. 50528; r.drogoin@umkirch.de)





AK Gesundheitsförderung für ältere Menschen

Veranstaltungen im September 2026

Datum	Veranstalter	Was ?	Wo ?
Samstag, 12.09.26 um 15:30 Uhr	Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach	Café Zeitlos (Neues Demenz-Café) ohne Anmeldung	Haus am Mühlbach Hauptstr. 22
Mittwoch, 16.09.26 12:30 - 14:30 Uhr	Umkirch Erleben	Offener Suppentopf ohne Anmeldung	Rentamt Hauptstr. 7
Sonntag, 20.09.26 14:30 - 17 Uhr	Caritas	Plauder-Café ohne Anmeldung	Max-Josef- Metzger-Haus Brugesstr. 34 - 38

Zudem finden, wie im Blättle vermerkt, **Veranstaltungen im Rahmen des Seniorensummerprogramms** statt.

Regelmäßige Veranstaltungen

Tag	Veranstalter	Was ?	Wo ?
montags um 09:30 Uhr	Rotes Kreuz	Senioren gymnastik ohne Anmeldung, Tel.: 8565 u. 6225	DRK Raum im Feuerwehrhaus
montags um 15:00 Uhr	Ökumenischer Seniorenkreis	Kaffeestube ohne Anmeldung	Seniorentreff Hauptstr.7
dienstags um 10:00 Uhr	Rotes Kreuz	Gedächtnistraining nur mit Voranmeldung, Tel.: 8849	DRK Raum im Feuerwehrhaus
mittwochs um 10.30 Uhr	Rotes Kreuz	Senioren gymnastik ohne Anmeldung, Tel.: 99445	DRK Raum im Feuerwehrhaus
donnerstags um 15:30 Uhr	Caritas	Singkreis ohne Anmeldung	Max-Josef- Metzger-Haus Brugesstr. 34 - 38
donnerstags um 16:30 Uhr	Rotes Kreuz	Bewegungstreff im Freien ohne Anmeldung, Tel.: 99445 u. 7468	auf dem Gutshofplatz
donnerstags um 17:00 Uhr	Rotes Kreuz	Radfahren ohne Anmeldung, Tel.: 7468 u. 6347	Treffpunkt auf dem Gutshofplatz
freitags um 09:30 Uhr	Rotes Kreuz	Tanzkreis ab 50 ohne Anmeldung, Tel.: 0761/445464	Bürgersaal
freitags von 15:00 bis 17:30 Uhr	Umkirch Erleben	s Cafée - Kaffeeplausch und Spiele ohne Anmeldung	Rentamt Hauptstr. 7

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

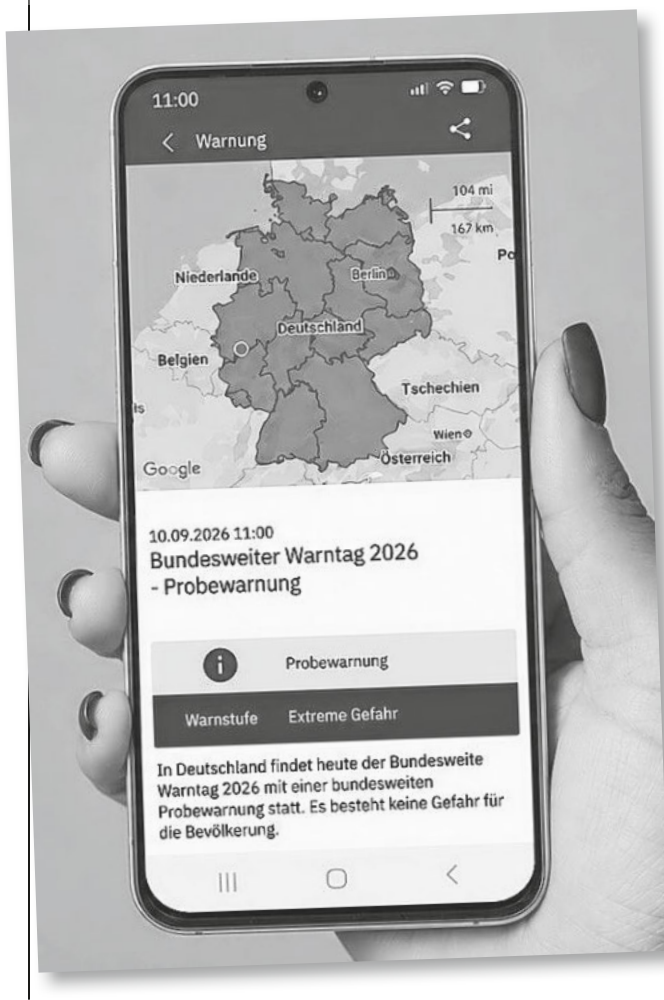
Warnung der Bevölkerung Nächster bundesweiter Warntag am 10. September 2026

Der Bundesweite Warntag ist eine gemeinsame Aktion von Bund, Ländern und Kommunen zur Erprobung von Warnkanälen

Der Bundesweite Warntag findet in diesem Jahr am 10. September statt. Dabei werden viele verschiedene Kanäle erprobt, mit denen die Menschen in Deutschland vor Gefahren gewarnt werden können. Hierzu zählen unter anderem Radio und Fernsehen, Warn-Apps wie NINA, Stadtinformationstafeln, Sirenen, Lautsprecherwagen, Infosysteme der Deutschen Bahn und der Mobilfunkdienst Cell Broadcast. Zuständig sind auf Bundesebene das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK), auf der Ebene der Länder die jeweiligen Innenministerien und auf der Ebene der Kommunen in der Regel die für den Katastrophenschutz zuständigen Behörden.

Wie läuft der Bundesweite Warntag ab? Gegen 11:00 Uhr löst das BBK die Probewarnung über das sogenannte Modulare Warnsystem (MoWaS) aus. Gleichzeitig lösen die teilnehmenden Länder und Kommunen ihre lokalen Warnkanäle – beispielsweise Sirenen oder Lautsprecherwagen – aus. Gegen 11:45 Uhr erfolgt die Entwarnung. Nähere Informationen finden Sie unter:

www.bbk.bund.de/bundesweiter-warntag.



Wohnraum für vom Wohnungsbrand betroffene Menschen gesucht

Nach dem Wohnungsbrand in Umkirch sind mehrere Menschen und Familien dringend auf der Suche nach geeignetem Ersatzwohnraum. Die betroffenen Wohnungen sind derzeit nicht oder nur eingeschränkt bewohnbar.



Die Gemeindeverwaltung unterstützt die vom Brand betroffenen Personen aufgrund dieser besonderen Notsituation bei der Suche nach geeignetem Wohnraum und bittet Vermieterinnen und Vermieter um Unterstützung.

Gesucht werden Wohnungen unterschiedlicher Größe, möglichst in Umkirch. Je nach Bedarf kommen sowohl kleinere Wohnungen für Einzelpersonen oder Paare als auch größere Wohnungen für Familien infrage. Auch kurzfristig verfügbarer Wohnraum ist willkommen.

Sie haben eine passende Wohnung zu vermieten oder kennen jemanden, der Wohnraum anbieten kann?

Dann wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung Umkirch unter

Tel. 07665 505-14 oder per E-Mail an gemeinde@umkirch.de.

Die Gemeinde stellt den Kontakt zu den vom Wohnungsbrand betroffenen Personen her und unterstützt bei der weiteren Vermittlung.



Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Information Sozialberatung

Abwesenheit

Die Sozialberatung ist **bis einschließlich 22.09.2026 nicht erreichbar**.



In dringenden unaufschiebbaren Fällen können Sie sich an den Caritas Sozialdienst wenden (Dorit Siegel, Tel: 0761/8965449).

Die **Anmeldung** ist für das **Senioren-Sommerprogramm** nur noch persönlich im **Bürgerbüro** (im **EG des Rathauses**) möglich.

Mit freundlichen Grüßen
Leon Ahnefeld, Tel. 07665-505-19

Lärm im Freien - was muss beachtet werden?



Die warme Jahreszeit hat begonnen und alle genießen die lauen Sommerabende gerne im Freien zum Spielen und Grillen. Dass man hierbei die Interessen der Nachbarn beachtet, ist eigentlich selbstverständlich.

Für die nächtlichen Aktivitäten im Freien gelten jedoch folgende Vorschriften: **Trotz Grillparty und lauer Nächte ist die Nachtruhe ab 22.00 Uhr zu beachten, die durch Gesetz im Zeitraum von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr täglich festgesetzt ist.** Dies gilt auch für Partys auf gemeindlichen Grünflächen, sofern diese Flächen für die Öffentlichkeit freigegeben sind. Nicht zugelassen ist außerdem das Grillen außerhalb zugelassener Feuerstellen.

Wer gegen diese Regeln verstößt, muss ggf. mit einem Bußgeldverfahren rechnen, das im Falle erheblicher Belästigung oder Gesundheitsschädigung mit einem Bußgeld bis zu 5.000 Euro geahndet werden kann. Die Annahme, sich einmal jährlich über diese Bestimmungen hinwegsetzen zu dürfen, ist falsch.

Also, nicht nur das Gebot gegenseitiger Rücksichtnahme, auch die gesetzlichen Bestimmungen zum Lärmschutz verlangen, ab 22.00 Uhr den Lärmpegel im Freien zu drosseln und die Aktivitäten in geschlossenen Räumen fortzusetzen. Ihre Nachbarn werden es Ihnen danken!

Vielen Dank für Ihre Rücksichtnahme.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Rücksicht am Zebrastreifen –für mehr Sicherheit in Umkirch

Sicherheit und Rücksichtnahme werden in unserer Gemeinde großgeschrieben – besonders dort, wo sich viele Menschen begegnen: an den Zebrastreifen. Immer wieder sind es vor allem Kinder, die auf die Aufmerksamkeit der Autofahrerinnen und Autofahrer angewiesen sind.

Mit dieser **Initiative des Arbeitskreises Mobilität** möchten wir alle Verkehrsteilnehmenden für mehr Achtsamkeit im Straßenverkehr sensibilisieren – damit Kinder und Erwachsene sicher ans Ziel kommen.

Bitte beachten:

- **Immer vollständig anhalten**, wenn Fußgänger – insbesondere Kinder – den Zebrastreifen überqueren möchten.
- **Nur wenn das Fahrzeug steht und die Räder sich nicht mehr bewegen**, können Kinder sicher die Straße überqueren.
- **Langsame Geschwindigkeit und besondere Aufmerksamkeit** retten Leben.

Kinder lernen von Erwachsenen. Wer Rücksicht nimmt, zeigt ihnen, wie verantwortungsvolles Verhalten im Straßenverkehr funktioniert.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe!

Ihre Gemeindeverwaltung
Umkirch



Gut vorbereitet für den Notfall – Informationen für Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Umkirch

Krisen und außergewöhnliche Ereignisse wie Stromausfälle, Unwetter oder andere Notlagen können jeden treffen. Um gut vorbereitet zu sein, hat das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) einen neuen Leitfaden zur Eigenvorsorge veröffentlicht.



Die Broschüre zeigt in verständlicher und übersichtlicher Form, wie sich jeder Haushalt auf mögliche Krisen- und Katastrophensituationen vorbereiten kann. Mit einfachen Tipps und praktischen Hinweisen hilft sie dabei, im Ernstfall ruhig und handlungsfähig zu bleiben.

Die Broschüre, weitere Informationen sowie ergänzende Hinweise zur Vorsorge und Warnung finden Sie auf der Internetseite des BBK unter: https://www.bbk.bund.de/DE/Warnung-Vorsorge/warnung-vorsorge_node.html

Die Gemeinde Umkirch empfiehlt allen Bürgerinnen und Bürgern, sich frühzeitig mit dem Thema Eigenvorsorge zu beschäftigen.

Service-Information: Buslinie 530 – Anbindung an die Breisgau S-Bahn in March-Hugstetten

Die Gemeindeverwaltung erinnert daran: Seit dem 1. September 2024 verbindet die Buslinie 530 Umkirch direkt mit dem Bahnhof March-Hugstetten und damit mit der Breisgau S-Bahn. Die Linie fährt weiter über Gundelfingen nach Freiburg.

Wichtiger Hinweis zum Linienverlauf

Die Buslinie 530 fährt Umkirch im Ring an. Aus March-Hugstetten kommend verläuft die Strecke über die B31a zunächst zur Haltestelle **Brugesstraße** und anschließend weiter über **Brünnleacker** und **Hauptstraße** durch den Ortskern. Im weiteren Verlauf werden auch das **Gewerbegebiet** sowie weitere Bereiche in Umkirch bedient, bevor der Bus wieder in Richtung March fährt. Diese Route wird unabhängig davon gefahren, ob Fahrgäste ein- oder aussteigen.

Die im Fahrplan an der Haltestelle **Umkirch Adler** dargestellte Unterbrechung ist lediglich fahrplantechnisch bedingt. Tatsächlich wird die Verbindung ohne Unterbrechung durchgebunden. Fahrgäste können daher selbstverständlich auch an der Haltestelle **Brünnleacker** in Richtung March-Hugstetten, Gundelfingen und Freiburg zusteigen. Bitte beachten Sie außerdem, dass die Linie 530 Umkirch seit dem aktuellen Fahrplanwechsel tagsüber stündlich bedient. In den Abendstunden gilt weiterhin ein Zweistundentakt.

Fahrplan von Montag bis Freitag:

- tagsüber Stundentakt
- abends Zweistundentakt

Aktuelle Fahrpläne finden Sie jederzeit auf den Seiten von RVF und VAG sowie in den entsprechenden Apps.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Schadstoff-Sammlung in Umkirch, am Samstag, 5. September 2026



Abgabe von Schadstoffen beim Schadstoffmobil

Am **05.09.2026** findet zwischen **13:00 - 16:00 Uhr** die Schadstoffsammlung der ALB auf dem **Hartplatz, Mundenhofer Weg** statt.

Es werden nur Sonderabfälle aus privaten Haushalten und aus an die öffentliche Müllabfuhr angeschlossenen Kleingewerbebetrieben in **haus-haltsüblichen Mengen** angenommen.

Die Abfälle sind in dicht verschlossenen und intakten Behältnissen anzuliefern. Wenn sich die Abfälle nicht mehr in der Originalverpackung befinden oder das Etikett nicht mehr lesbar ist, sind die Stoffe durch die Anliefernden möglichst genau zu beschreiben.

Bitte Schadstoffe niemals außerhalb der Annahmezeiten abstellen, da hierdurch Gefahren für Kinder und Tiere entstehen können!

Folgende Schadstoffe werden beim Schadstoffmobil angenommen

- Abbeiz- und Ablaugmittel
- Altmedikamente
- Altöl (max. 5 Liter)
- Akkus
- Autobatterien
- Batterien und Knopfzellen
- Brems- und Kühlflüssigkeit
- Chemikalien organisch/anorganisch
- Dispersions-/Wandfarbe flüssig/pastös: Nur bis max. 5 Farbeimern mit insgesamt max. 75 Litern
- Desinfektionsmittel
- Farben und Lacke flüssig/pastös: (leere, pinselreine Farbeimer in den Gelben Sack)
- Getriebe- und Hydrauliköle
- Holzschutzmittel
- Klebstoffe
- Kondensatoren - PCB-haltig
- Laugen
- Leuchtstoffröhren/Energiesparlampen/ LED-Lampen
- Lithium-Ionen-Akkus (Gerätebatterien), bitte Pole abkleben!
- Lösemittel
- Metall- und Kunststoffbehälter mit anhaftenden Schadstoffen
- Ölverunreinigte Stoffe: Filter, Lappen, etc.
- Pflanzenschutzmittel
- Quecksilberhaltige Produkte
- Reinigungsmittel
- Säuren
- Schädlingsbekämpfungsmittel
- Spraydosen mit gefährlichen Resten
- Feuerlöscher (max. 3 Stück)

Folgende Stoffe werden beim Schadstoffmobil NICHT angenommen

- Aluminium- und magnesiumhaltige Stäube, Pulver oder Legierungen
- CO2 Patronen: an den Handel zurückgeben
- Dispersions-/Wandfarbe **ausgetrocknet**. Die trockenen Farbreste über das Restmüllgefäß entsorgen, die leeren Farbeimer in den Gelben Sack geben
- Infektiöse Abfälle: gebrauchte Injektionsnadeln und Kanülen in einem dicht verschlossenen Gefäß in den Restmüll geben
- Katalysatoren: Rückgabe an Händler oder Hersteller
- Pikrinsäure in fester Form oder ähnliche Explosivstoffe und Munition: abzugeben bei der örtlichen Polizeistelle **nach vorheriger Absprache**
- Radioaktive Abfälle

Hinweis:

Sie können Ihre Schadstoffe auch bei den Sammlungen in Nachbargemeinden abgeben. Alle Termine finden Sie auf unseren Internetseiten. Falls Sie unsicher sind, ob ein Artikel zum Schadstoffmobil gehört oder nicht, erkundigen Sie sich bitte rechtzeitig bei uns.

Abfallberatung Tel.: 0761 2187-9707

E-Mail: alb@LKBH.de, Internet: www.lkbh.de/alb

Wohin mit dem Fallobst?



So wird Fallobst richtig genutzt oder entsorgt.

Fallobst ist eine ganz natürliche Erscheinung des Spätsommers in Obstgärten. Es kann sinnvoll verwertet oder verarbeitet werden. Aber auch als Dünger für Pflanzen und als Unterstützung für die heimische Fauna kann es dienen.

Auf keinen Fall kann Fallobst, ebenso wie Nüsse, Eicheln oder Gemüse, an den Grünschnittsammelstellen oder bei der Kompostierungsanlage Breisgau-Kompost abgegeben werden.

Wie kann man Fallobst richtig entsorgen?

- Kleinere Mengen an Fallobst können in der **Biotonne** entsorgt werden. Damit die Müllabfuhr die Tonne leeren kann, darf diese nicht schwerer als 50 kg sein.
- Die Firma RETERRA Freiburg GmbH, Tullastraße 68b, 79108 Freiburg nimmt Fallobst kostenpflichtig an. Annahmezeiten Montag bis Freitag von 8 – 12 Uhr.
- Früchte können nachhaltig selbst kompostiert werden. Nach rund einem Jahr kann wertvoller Gartenkompost daraus gewonnen werden. Kleinere Mengen können dem **Kompost** bedenkenlos beigemischt werden. Achten Sie auf eine gute Belüftung. Dazu immer mal wieder mit Laub oder Strauchschnitt mischen. Größere Mengen sollten besser nach und nach eingebracht und die einzelnen Lagen mit anderen pflanzlichen Abfällen, Kompost oder Erde abgedeckt werden. Tipp: Obst vor der Kompostierung mit dem Spaten grob zerkleinern. Danach können die Mikroorganismen besser arbeiten und die Kompostierung läuft schneller ab.
- **Mit Fallobst Gutes tun.** Die örtlichen Bauern, kleinere Tierparks oder Pferdehöfe in der näheren Umgebung freuen sich eventuell über Gratis-Futter. Wichtig: Klären Sie zuvor ab, ob die Spende erwünscht ist und geben Sie nur „gesundes“ Fallobst ab.
- Nur noch selten finden **Igel und andere nützliche Tiere** Streuobstwiesen. Sie freuen sich, wenn ihnen in einer Ecke des Gartens unter einer Hecke oder hinter dem Kompost ein Festschmaus bereitet wird. Viele nützliche Insekten oder Vögel nutzen außerdem das heruntergefallene Obst als Nahrung. In einem naturnahen Garten wird daher nicht das gesamte Fallobst entsorgt.
- Fallobst kann man auch als **natürlichen Dünger** für den Garten nutzen. Allerdings nur in kleineren Mengen, die mindestens einen halben Meter tief unter die Erde gegraben werden. Mischen Sie die Früchte dafür am besten mit heruntergefallenem Laub.

Wie kann man Fallobst verwerten?

Haben Sie Fragen: Abfallberatung:
0761 2187 9707, www.lkbh.de/alb





Gemeinde Umkirch
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

**Wir suchen Sie –
werden Sie Teil
unseres Teams!**

Die Gemeinde Umkirch sucht aufgrund eines internen Stellenwechsels zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** eine engagierte und verantwortungsbewusste Persönlichkeit für den Bereich



Gebäudemanagement / Technischer Dienst – Hausmeisterservice (m/w/d)

Vollzeit | unbefristet | abwechslungsreich

Ihre Aufgabe – Verantwortung für unsere Gemeinde

Unsere gemeindlichen Gebäude und Einrichtungen sind wichtige Orte des öffentlichen Lebens. Damit dort alles zuverlässig funktioniert, sind handwerkliches Können, technisches Verständnis und Einsatzfreude gefragt.

Im Bauhof der Gemeinde Umkirch übernehmen wir vielfältige Aufgaben rund um die Pflege, Wartung und Instandhaltung von Gebäuden, Straßen, Spielplätzen, Grünanlagen sowie Sport- und Erholungsflächen.

Als Teil unseres Technischen Dienstes sorgen Sie gemeinsam mit dem Team dafür, dass die gemeindlichen Gebäude jederzeit sicher, funktionstüchtig und einsatzbereit sind. Zu Ihrem abwechslungsreichen Aufgabenbereich gehört auch die Teilnahme an der 24-Stunden-Bereitschaft.

Das bringen Sie mit:

- Grundkenntnisse in der **Gebäude- und Haustechnik** sowie in der **Gebäudeunterhaltung**
- Abgeschlossene handwerkliche Ausbildung, z. B. als Elektriker/in, Anlagenmechaniker/in (SHK), Zimmerer/in, Schreiner/in oder in einem vergleichbaren Beruf
- **Handwerkliches Geschick** und eine selbstständige Arbeitsweise
- Zuverlässigkeit, Eigeninitiative und Einsatzbereitschaft
- Verantwortungsbewusstsein und Freude an abwechslungsreichen Aufgaben
- Führerschein Klasse B, idealerweise ergänzt durch Klasse C1E

Darauf können Sie sich freuen:

- Einen unbefristeten und sicheren Arbeitsplatz im öffentlichen Dienst
- Eine Vergütung von ca. 42.250 € bis 51.197 € inklusive Jahressonderzahlung und leistungsorientierter Bezahlung (LOB)
- Eine arbeitgeberfinanzierte betriebliche Altersversorgung
- Attraktive Gesundheits- und Mobilitätsangebote, z. B. Hansefit und JobRad
- Flexible und familienfreundliche Arbeitszeiten
- Ein kollegiales Team mit starkem Zusammenhalt
- Gemeinsame Aktivitäten wie Betriebsausflug, Weihnachtsfeier und weitere Teamaktionen
- Individuelle Fort- und Weiterbildungsangebote

Klingt nach einer spannenden Aufgabe für Sie?

Dann freuen wir uns auf Ihre Online-Bewerbung bis zum 07.09.2026 unter: www.umkirch.de/offeneStellen

Für Fragen steht Ihnen Frau Jana Schirnhöfer unter 07665 50512 zur Verfügung.
Mehr über die Gemeinde Umkirch erfahren Sie unter www.umkirch.de.



Gemeinde Umkirch
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

**Starte deine Zukunft bei der
Gemeindeverwaltung Umkirch!**

Du möchtest wissen, wie eine Gemeinde funktioniert, arbeitest gerne mit Menschen und hast Lust auf einen abwechslungsreichen Büroalltag? Dann bist du bei uns genau richtig!

Zum **01.09.2027** bieten wir dir die Möglichkeit, deine berufliche Zukunft als

Verwaltungsfachangestellte*r (m/w/d)

in der Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung bei der Gemeindeverwaltung Umkirch zu starten.

So läuft deine Ausbildung ab

Die Ausbildung dauert drei Jahre und verbindet Theorie und Praxis:

- **Praxis:** Du arbeitest in verschiedenen Bereichen der Gemeindeverwaltung Umkirch und lernst die vielseitigen Aufgaben einer Kommunalverwaltung kennen.
- **Berufsschule:** Der theoretische Unterricht findet im Blockunterricht an der Walter-Eucken-Berufsschule in Freiburg statt.
- **Abschlusslehrgang:** Zur Vorbereitung auf die Abschlussprüfung besuchst du den Abschlusslehrgang an der Verwaltungsschule Freiburg.
- **Praxisnah:** Du kannst dein Wissen direkt im Arbeitsalltag anwenden und übernimmst zunehmend eigene Aufgaben.

Das erwartet dich bei uns:

- Spannende Einblicke in die Welt der Kommunalverwaltung – von Bürgeranliegen bis zu wichtigen Verwaltungsprozessen.
- Ein modernes Arbeitsumfeld mit digitalen Arbeitsplätzen und Arbeitsmethoden
- Die Möglichkeit, frühzeitig selbstständig und verantwortungsvoll zu arbeiten
- Ein Arbeitsplatz mit direktem Kontakt zu Menschen und einem abwechslungsreichen Arbeitsalltag

Was du mitbringen solltest:

- Einen guten mittleren Bildungsabschluss oder einen vergleichbaren bzw. höheren Schulabschluss
- Interesse an Verwaltung, Recht und digitalen Themen
- Lernbereitschaft, Teamgeist und eine zuverlässige Arbeitsweise
- Freude am Umgang mit Menschen
- Verantwortungsbewusstsein und Interesse daran, dich aktiv einzubringen

Das bieten wir dir:

- Eine abwechslungsreiche Ausbildung mit vielseitigen Aufgaben und guten Zukunftsperspektiven
- Engagierte Ausbilder, die dich fachlich und persönlich begleiten.
- Die Möglichkeit, frühzeitig selbstständig und verantwortungsvoll zu arbeiten
- Eine faire Ausbildungsvergütung nach TVAöD und gute Übernahmechancen nach erfolgreich abgeschlossener Ausbildung.
- Attraktive Zusatzleistungen wie Hansefit und weitere Benefits

Interesse geweckt? Dann bewirb dich jetzt!

Dann freuen wir uns auf deine Online-Bewerbung bis zum 02.10.2026 unter: www.umkirch.de/offeneStellen

Für Fragen steht Ausbilderin Jana Schirnhöfer unter 07665 50512 zur Verfügung.
Mehr über die Gemeinde Umkirch erfahren Sie unter www.umkirch.de

NACHRICHTEN VOM STANDESAMT

Hochzeit:

22.08.2026
Anton Gulenko-Westphal
und Laila Westphal

ABFALLBESEITIGUNG

Montag,	07.09.2026 Papiertonne
Mittwoch,	09.09.2026 Biotonne
Donnerstag,	10.09.2026 Gelbe Tonne

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



Abfall richtig entsorgen - das Abfall-ABC hilft weiter

Das Abfall-ABC kann auf der Gemeinde-Website im Bereich „Leben in Umkirch“ „Ver- & Entsorgung“ aufgerufen werden. Alternativ gelangen Sie über den folgenden QR-Code direkt zum PDF des Abfall-ABC.



Zu verschenken:

1x Schrank
Bei Interesse gerne an:
Tel. 0176 30698165



Gemeindebücherei Umkirch



Gemeindebücherei – Ihre Welt der Bücher!

Entdecken Sie spannende Geschichten, aktuelle Bestseller und gemütliche Lesestunden für Groß und Klein. In unserer Bücherei finden Sie nicht nur Bücher, sondern auch Hörspiele, Zeitschriften und digitale Medien.



Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
[https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/](https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei)
[Freizeit-und-Kultur/Bücherei](https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei)

Dienstag	15.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 14.00 & 16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 - 14.00 & 15.00 - 17.00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag	15.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	15.00 - 19.00 Uhr



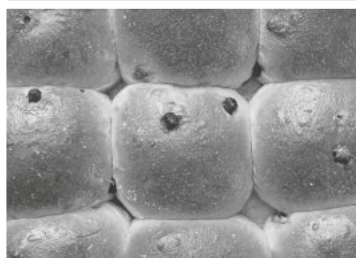
Wochenmarkt auf dem Gutshofplatz

Jeden Samstag von 7:30 bis 12:30 Uhr verwandelt sich der Gutshofplatz in Umkirch in einen lebendigen Marktplatz voller regionaler Köstlichkeiten. Landwirte und Händler aus der Umgebung bieten frische Produkte direkt vom Erzeuger an.

An diesem Samstag dürfen Sie sich besonders freuen: Neben frischem Obst und Gemüse gibt es feinen Honig von Herrn Hagios sowie mediterrane Spezialitäten von Herrn Hamza – darunter Olivenöl, eingelegte Oliven, getrocknete Tomaten in Öl, Antipasti mit Schafskäse und eine Auswahl an getrockneten Früchten. Freuen Sie sich auch auf das köstliche Angebot mit hausgemachten Broten, Brötchen und feinem Kleingebäck von „Till & Brot“.

Mit Ihrem Einkauf unterstützen Sie nicht nur die regionale Landwirtschaft, sondern leisten auch einen aktiven Beitrag zum Umweltschutz.

Besuchen Sie den Umkircher Wochenmarkt – genießen Sie Frische, Vielfalt und echte Regionalität!





79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
Telefon: (07665) 50516, Telefax: (07665) 50539
E-Mail: vhs@umkirch.de, Homepage: www.vhsumkirch.de

Anpassung der Öffnungszeiten der Volkshochschule

Die Volkshochschule informiert darüber, dass die Öffnungszeiten der Geschäftsstelle ab 1. Juli 2026 wie folgt angepasst wurden.

Die neuen Öffnungszeiten lauten:

- Montag: 08:30 - 12:30 Uhr
- Dienstag: 08:30 - 12:30 Uhr
- Mittwoch: 08:30 - 12:30 Uhr
- Donnerstag: 08:30 - 12:30 Uhr
- Freitag: Geschlossen

Während dieser Zeiten steht das Team der Volkshochschule für Anmeldungen, Auskünfte und Beratungen rund um das Kursangebot gerne zur Verfügung. Außerhalb der Öffnungszeiten können Anfragen weiterhin per E-Mail (vhs@umkirch.de) an die Geschäftsstelle gerichtet werden.

Informationen zu den Kursangeboten sowie Anmelde-möglichkeiten sind zudem jederzeit online unter www.vhsumkirch.de verfügbar.

Die Volkshochschule bittet alle Besucherinnen und Besucher, die geänderten Öffnungszeiten bei ihrer Planung zu berücksichtigen, und bedankt sich für ihr Verständnis.

Ihr Team der Volkshochschule



Hier bekommen Sie unser Programmheft – ab Herbst 2026!

Einfach mitnehmen
 Unsere Hefte liegen künftig zentral und gut erreichbar bereit

Umkirch:
 Rathaus
 Gemeindebücherei
 Apotheke am Gutshof
 Edeka Kohler

Opfingen:
 Rathaus
 Edeka Brand

Waltershofen:
 Rathaus
 Salus Apotheke

KINDER BILDUNGS ZENTRUM Kindertagesstätte



Hereinspaziert, hereinspaziert in unser Zirkuszelt...

Unter dem Motto „Waldzirkus“ feierten die beiden Naturgruppen Sonnenwirbele und Eichhörnchen ihr diesjähriges Sommerfest im Wald.

Mit viel Freude und Begeisterung hatten die Kinder im Vorfeld Popcorn zubereitet, ein Lied zum feierlichen Einmarsch eingeübt und ein abwechslungsreiches Zirkusprogramm vorbereitet. Die kleinen Artistinnen und Artisten begeisterten die Gäste mit Vorführungen am Trapez, einer Seiltanz-Nummer auf der Slackline, beeindruckender Akrobatik und einer bunten Tücher Show.

Im Anschluss konnten sich alle am leckeren Buffett stärken und für die Kinder gab es Angebote wie Tannenzapfenwerfen, eine Schatzsuche im Sandkasten und Riesenseifenblasen. Ein weiteres Highlight war das Kinderschminken.

Das Sommerfest war für die Kinder als auch für die Erwachsenen ein fröhlicher und gelungener Nachmittag voller Spaß, Gemeinschaft und strahlender Kinderaugen.





Feuerwehr aktuell

Einsatzrückblick August 2026

Auch im August war die Feuerwehr bei verschiedenen Einsatzlagen gefordert. Insgesamt wurden wir zu fünf Einsätzen alarmiert.

Bei einem Vegetationsbrand konnte das Feuer durch einen Nachbarn weitgehend gelöscht werden. Wir führten Nachlöscharbeiten durch und kontrollierten die Brandstelle mit der Wärmebildkamera. Zudem wurden wir zu einer Tierrettung sowie zu einer Wohnungsöffnung alarmiert. Letzterer Einsatz konnte noch vor dem Ausrücken abgebrochen werden.

Besonders fordernd war ein ausgedehnter Dachstuhlbrand. Aufgrund der Brandausbreitung wurde die Alarmstufe erhöht und zahlreiche weitere Einsatzkräfte nachalarmiert.

Wir übernahmen unter anderem die Brandbekämpfung und kontrollierten das Brandobjekt sowie die unmittelbar angrenzenden Gebäude. Dabei wurde sichergestellt, dass sich keine Personen mehr im Gebäude befanden und eine Brandausbreitung auf die teilweise sehr eng aneinanderliegenden Nachbargebäude verhindert wurde. Eine Brandwache wurde bis zum nächsten Morgen aufrechterhalten. Insgesamt waren über 120 Einsatzkräfte verschiedener Feuerwehren, des Rettungsdienstes, des THW und weiterer Organisationen im Einsatz.

Zum Monatsende folgte noch ein Brandmeldealarm in einem Seniorenzentrum. Als Ursache stellte sich angebranntes Essen heraus.

Wir bedanken uns bei allen beteiligten Einsatzkräften für die gute und professionelle Zusammenarbeit!



Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.eki.u.de
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros umkirch@kbz.ekiba.de

Mi 14.00 – 16.00 Uhr und Do 9.00 – 12.00 Uhr

Diakonin Friederike Schilka: friederike.schilka@kbz.ekiba.de

Pfarrer Christian Lepper: Tel: 972103 Mobil: 0171 5570511

Mail: christian.lepper@ekiba.de

Sonntag, 06. September:

10.00 Uhr First Sunday
Gottesdienst,
Prädikantin
Lydia Rau,
Evang. Gemeinde-
zentrum, Umkirch

Sonntag, 13. September:

9.40 Uhr Fahrdienst zum
Gottesdienst nach
Hugstetten
Treffpunkt: Evang.
Gemeindezentrum
10.00 Uhr Gottesdienst mit
Abendmahl,
Pfarrerin
Marika Trautmann, Martin-Luther-Kirche,
Hugstetten



Wochenspruch

Lobe den Herrn, meine Seele, und vergiss nicht, was er dir Gutes getan hat. Psalm 103,2

Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Christian Lepper, Gemeindediakonin Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.

ÖKUMENE

Freitag, 11. September:

15.00 Uhr Repaircafé, Evang. Gemeindezentrum, Buchheim





AUS DEN VEREINEN



Umkirch erleben

Miteinander-Essen im September

Mittwoch, 16. September, 12:30-14:30 Uhr
Rentamt (Hauptstraße 7)

Zusammen mit anderen Menschen an einem Tisch sitzen und essen...

das ist für viele der Inbegriff von Gemeinschaft. Wir möchten mit dem offenen Mittagstisch solche Begegnungen ermöglichen und so das Wir-Gefühl in Umkirch stärken.

Unser Mittagstisch-Team lädt zum „Miteinander-Essen“ ins Rentamt ein

Das „Miteinander-Essen“ ist ein Angebot, das sich an alle Menschen in Umkirch richtet. Dabei stehen Begegnung und Gemeinschaft beim Essen im Vordergrund: Gerade für Alleinstehende – egal welchen Alters – ist es schön, nicht allein essen zu müssen. Aber auch Familien, Paare und Berufstätige profitieren beim „Miteinander-Essen“ davon, nicht selbst kochen zu müssen. Beim „Miteinander-Essen“ gibt es ein Mittagessen, das ehrenamtliche Helferinnen und Helfer unseres Vereins Umkirch erleben am Vormittag gemeinsam zubereiten. Wichtig ist uns dabei, dass es mindestens ein vegetarisches Gericht gibt und dass alle Gäste unabhängig vom Haushaltseinkommen ein warmes Mittagessen bekommen. In der Rezeptsammlung unseres Teams stehen sowohl internationale Gerichte als auch „Klassiker“ – lasst euch überraschen, was das Team als **Mittagessen** vorbereitet hat!

Die Ausgabe des Essens erfolgt von 12:30 Uhr bis 14:30 Uhr (nur so lange der Vorrat reicht!).

Kino-in-Umkirch: Am Anfang war das Feuer

Liebe Filmfreundinnen, liebe Filmfreunde!

Die Sommerpause ist vorüber, die Hitze verfliegen, das Kino lebt! Für den Herbst haben wir im Bürgersaal zwei Filme von Jean-Jaques Annaud ausgewählt.

Wir starten am **Mittwoch, den 16. September um 19 Uhr** (Einlass) mit dem Abenteuer/Fantasy-Film „**Am Anfang war das Feuer**“ (100 Min.) von 1981. Lassen Sie sich um 60.000 Jahre zurückversetzen, in die Tundren der letzten großen Eiszeit zu den Menschen der Altsteinzeit. Der Film fängt die Lebensfeindlichkeit der Natur ein, mit der die Menschen gelernt haben zurechtzukommen – wenn nicht das Feuer verloren geht. Also machen sich drei Männer auf den Weg, danach zu suchen.

Der Film nimmt mit auf die schicksalhafte Reise, die uns Menschen der Moderne abenteuerlich, teils verblüffend komisch und schaurig zugleich erscheinen mag. Annaud gelingt es dabei, die nach der Buchvorlage von J.-H. Rosny aîné gedrehte Urzeitsaga so authentisch wie eben aus moderner Sicht möglich auf die Leinwand zu bringen. Der ganze Film kommt ohne ein dem Zuschauer verständliches Wort aus – die Akteure sprechen eine Fantasiensprache, Verhaltensforscher haben das Filmteam in Mimik und Gestik beraten.



Die im Film protegierte Annahme, dass Neandertaler und Homo-Sapiens sich begegneten, hat sich erst vor kurzem wissenschaftlich bestätigt. Ob dabei alle den Neandertalern unterstellten Defizite nicht auch bei den moderneren Menschen noch wirkten, braucht der Film nicht zu beantworten. Er regt vielmehr zur respektvollen Würdigung der vielen kleinen Details an, die unsere Vorfahren letztendlich für ihre Nachwelt erhalten haben. Für das Filmerlebnis im Bürgersaal ist das Steinzeitepos eine glückliche Lösung für das permanente Akustikproblem: sie spielt keine Rolle. Auch in diesem Sinne wünscht das Kino-Team einen anregenden Filmabend (zur Einstimmung empfehlen wir den Iron-Maiden-Song „Quest for fire“). Der **Eintritt beträgt 7 Euro**. Stephan Kaltwasser für das Team von Kino-In-Umkirch

September 2026

im Rentamt, Hauptstraße 7
(wenn nicht anders angegeben)

JEDE WOCHE

Walking-Treff für Jung und Alt · dienstags · 17 - ca. 18 Uhr
Treffpunkt: Eingang Turn- und Festhalle

Mini-Café · Offener Treff U3 · donnerstags · 15 - 16:30 Uhr
's Caféle · Kaffeeplausch & Spiele · freitags · 15 - 17:30 Uhr

HIGHLIGHTS

Bilderbuchkino · Dienstag, 8.9. · 15:30 & 16:15 Uhr
Schlossmühle

Bingo & Cocktails (Senioren-Sommerprogramm)
Mittwoch, 9.9. · 16 - 18 Uhr
Anmeldung erforderlich!

Miteinander-Essen · Mittwoch, 16.9. · 12:30 - 14:30 Uhr

Kino in Umkirch: Am Anfang war das Feuer
Mittwoch, 16.9. · 19 Uhr · Bürgersaal

Kette & Kuchen beim Herbst-Markfest
Reparaturcafé · Samstag, 19.9. · 10 - 13 Uhr

Italianischer Kochabend · Mittwoch, 23.9. · 18 Uhr
Anmeldung über Webseite erforderlich!



[umkirch-erleben.de/
veranstaltungen](https://umkirch-erleben.de/veranstaltungen)



Kino-In-Umkirch

Liebe Kinoliebhaberinnen!
Liebe Kinoliebhaber!



Das Kino ist in Umkirch, keine großen Wege, Parkplatzsuchen oder warten auf Busverbindungen. Viele kennen sich oder haben sich kennen gelernt. Ein Mosaikstein zum Einbauen in das Kulturge-schehen auf dem Lande sollte es sein – mit diesen Worten und Hoffnungen haben wir vor einem Jahr unser Projekt vorgestellt. Seither konnten wir sieben Filme zeigen die allesamt sehr wohlwollend vom Publikum aufgenommen wurden. Was uns jedoch eher Sorgen bereitet ist die sich mehr und mehr für Filmvorführungen als unzureichend abzeichnende Akustik des Bürgersaals. Trotz mehrerer Experimente mit dem vorhandenen Lautsprecheranlagen, den Filmträgern und Bestuhlung konnten wir diesen Mangel nicht beheben. Da wir das uns über sieben Filme hinweg zugetane Publikum nicht verprellen wollen, werden wir nach der Sommerpause mit einigen Änderungen starten.

Wir werden den Bürgersaal nur noch für Filme mit spezieller Eigenschaft nutzen: Filme, bei denen es keine Sprache gibt oder das gesprochene Wort für den Film keinerlei Bedeutung hat.

Sie ahnen es – viele Filme werden das nicht sein. Trotzdem werden die beiden nächsten Filmwerke, die wir zeigen, genau diese Specie repräsentieren. Lassen Sie sich am 16. September von „Am Anfang war das Feuer“ und am 16. November von „Der Bär“ – beides Jean Jacques Annaud-Filme überraschen.

Die eigentliche Weiterführung des Kinos haben wir zukünftig im Museumsraum in der Schlossmühle vorgesehen. Dies mag sich freilich zunächst als ein Schritt vom „großen Saal“ zurück „ins Wohnzimmer“ anfühlen, aber wir sehen vor allem die Vorteile dieser Rahmenverkleinerung: wir können hier einen Film mehrmals spielen, was im Bürgersaal aus organisatorischen Gründen nicht möglich ist. Durch verschiedene Vorführtage erreichen wir auch jene Filmliebhaber, die am bisherigen KinoMittwoch nicht kommen konnten. Das „kleine Haus“ hat nur 29 Plätze, für den Kartenverkauf wird es Vertriebsstellen im Ort geben. Karten können für den jeweiligen Wunschtage auch per e-mail bestellt werden. Der vielgehegte Wunsch, nach der Vorführung beisammensitzen zu können und über den Film zu sprechen wird mit dem neu gewählten Ort in der Schlossmühle endlich möglich sein können. Um diese Neukonzeption umsetzen zu können bedarf es noch einiger Organisation, wir werden deshalb mit einem Pilotfilm im Herbst starten. Der Einstieg in die Saison wird dann ab Januar 2027 erfolgen. Bis dahin werden wir unser Publikum über die Neuerungen auf dem Laufenden halten.

Wir freuen uns auf Sie, werte Kinofreundinnen- und Freunde und auf noch viele schöne und spannende Filme im „großen“ und im „kleinen“ Haus.

Ihr Filmteam von Kino-In-Umkirch

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de
www.drk-umkirch.de

Senioren gymnastik

montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 u. 6225
mittwochs 10.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 99445

Gedächtnistraining

dienstags 10.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8849
(nur mit Voranmeldung)

Bewegungstreff im Freien

donnerstags 16.30 Uhr Gutshof 99445 u. 7468

Fahrrad fahren

donnerstags 17.00 Uhr Gutshof 7468 u. 6347

Tanzkreis ab 50

freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal 0761/44546

Sommerferienprogramm des DRK Umkirch 2026

Am Dienstag, den 04.08.2026, starteten wir mit unserem Sommerferienprogramm 2026.

Auch dieses Jahr stand für die Kinder wieder ein HipHop-Schnupperkurs in den Freiburger M.A.K.-Tanzstudios auf dem Ferienplan. Die Fahrt nach Freiburg in den Dienstaufstaus des DRK OV Umkirchs war das erste Highlight für die Kinder. In Kooperation mit Tanzlehrerin Maryam Anita Khosravi lernten die tanzbegeisterten Kinder Basics, Rhythmik und Koordination. Sowohl für Anfängerinnen und Anfänger, als auch für schon erfahrene Tanzschülerinnen und -schüler - es war für alle viel Spaß dabei! Danke Anita für unseren HipHop Day!

Am Mittwoch, den 05.08.2026 folgte dann noch unsere Umkirch-Rallye. Unter Anleitung unseres Vorstandsmitglieds Noah Nöthling und Tom Wohnus (Juze), lösten die Kinder knifflige Aufgaben und Rätsel. Einen gelungenen und leckeren Abschluss

fand unsere Rallye am Grillplatz mit Grillwurst, Obst und Eis, welcher von unserem Bereitschaftsmitglied Katrin Meyer und Familie liebevoll vorbereitet worden war.

Danke an alle Kinder, es hat wieder sehr viel Spaß mit Euch gemacht! Danke an alle Helferinnen und Helfer des DRK, Bernd Thiele, Günther Bölter, Noah Nöthling und Katrin Meyer. Ein großes Dankeschön auch an das Juze mit Tom Wohnus und die Gemeinde für die gute Zusammenarbeit.

Habt ihr Lust nächstes Jahr dabei zu sein oder beim Jugendrotkreuz in einer Gruppenstunde mal Verbände zu üben, lernen wie man den Notruf absetzt oder einfach mal zusammen ein Eis essen gehen? Dann schaut immer mal wieder beim DRK Umkirch vorbei oder sprecht uns an!

Wir freuen uns auf Zuwachs in allen Bereichen!

Euer DRK Umkirch

#drkumkirch #wirfürumkirch #drk #blaulicht #112 #jrk #jugendrotkreuz #umkirch #ehrenamt #kinderleichtebecherkueche #maierkuechen #backen #kinderleicht #becherkueche #freiburg #drkfreiburg



Pflege-Wohngruppe Am Mühlbach e. V.

Café Zeitlos

Unser neues Café Zeitlos startet am **12.09.2026 um 15 : 30 Uhr** im Garten der Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach, bei Regen im Haus.

Herzlich eingeladen sind alle Interessierten, alle Menschen mit demenzieller Erkrankung, ihre Angehörigen und Freunde.

In entspannter gemütlicher Atmosphäre und mit Kaffee und Kuchen bietet das Café Zeitlos die Gelegenheit, sich auszutauschen, Kontakte zu knüpfen und sich über die selbstverantwortete Wohngemeinschaft für Menschen mit Demenz in Umkirch zu informieren.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Pflegewohngruppe am Mühlbach



Judosportzentrum Umkirch

Judo (ab 12 Jahre):

Montag & Freitag
19.00 - 20.30 Uhr
Trainer: Dietmar Meiser & Fredy Herz

Kinder Judo (5 bis 8 Jahre):

Donnerstag von 16.45 – 17.45 Uhr
Anfänger
Trainerteam: Nancy Herz

Kinder Judo (7 bis 14 Jahre):

Donnerstag 18.00 – 19.30 Uhr
Anfänger und Fortgeschrittene
Trainerteam: Nancy und Fredy Herz

Aerobic All-Level (ab 12 Jahre):

Freitag & Montag
18.00 – 18.50 Uhr
Trainerin: Nancy Herz



30 Jahre
• Häuslich pflegen
• Regional denken
• Kirchlich handeln

Kirchliche Sozialstation
www.sozialstation-boetzingen.de

Einladung zum Kaffee für pflegende Angehörige und Betreuer/innen

Die Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau lädt Sie herzlich ein:
Donnerstag, den 17.09.2026 von 15.00 bis 16.30 Uhr
im Pfarrschopf,
Hauptstr. 74/ Bötzingen/ Eingang über Mühlengasse

**„Der Herbst ist ein 2. Frühling, wo jedes Blatt zur Blüte wird“
Wir laden Sie herzlich ein, zu einem gemütlichen und informativen Austausch, bei Kaffee und Kuchen. Einen Augenblick innehalten und gehört werden, in entspannter Atmosphäre – Zeit und Raum für Sie!**

Wir freuen uns auf Ihr Kommen,
Marianne Haßler Krankenschwester/Tagespflege +
Melanie Greh Alltagsassistentin/Tagespflege

Bitte melden Sie sich an:

Direkt bei Regina Schultis unter der Durchwahl Nr: 07663/8969 260
Regina.schultis@sozialstation-boetzingen.de
oder Kirchliche Sozialstation: 07663/8969 200
Wenn Sie in der Zeit des Angehörigenkaffees Betreuungshilfe brauchen, dann sprechen Sie mit uns.



SONSTIGES

Bötzinger Dorf- u. Weinfest

vom 11. – 14. September 2026

Der Weinort Bötzingen am Kaiserstuhl präsentiert Musik, Tanz, Unterhaltung und Geselligkeit in Höfen und Lauben in der Ortsmitte entlang der Hauptstraße. 14 Bötzinger Vereine halten für jeden Gaumen eine Vielfalt Kaiserstühler Köstlichkeiten sowie edelste Bötzinger Weine und Sekte bereit.

Feiern Sie mit und genießen Sie die urige Weindorfatmosphäre am:

Freitag, 11. September ab 18.00 Uhr

Samstag, 12. September ab 17.00 Uhr

Sonntag, 13. September ab 11.00 Uhr

Montag, 14. September ab 17.00 Uhr

Die Bötzinger Vereine und die Gemeinde Bötzingen freuen sich auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen vergnügte und angenehme Stunden auf dem Bötzinger Dorf- und Weinfest!

Weitere Informationen zum Programm und Speisenangebot finden Sie im Internet unter www.boetzingen.de auf der Startseite.

Ende des
redaktionellen
Teils



Ist Ihre Mülltonne korrekt aufgestellt?

Achten Sie darauf, dass die Tonne nicht blockiert wird und die Deckel gut schließen, um unangenehme Gerüche und Ungeziefer zu vermeiden.



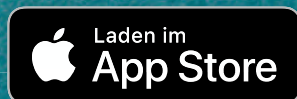


PRIMO
Verlag | Druck | Service



Wo du bist, ist Blättle!

Urlaub. Sonne.
Und trotzdem daheim.
myeBlättle macht's möglich.



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

www.myblaettle.de

Man sieht die Blumen welken und die Blätter fallen, aber man sieht auch Früchte reifen und neue Knospen keimen.

Johann Wolfgang von Goethe

Nicole Schwarze

* 20.07.1936 † 01.08.2026

Wir haben uns in aller Stille verabschiedet.

Die Söhne mit ihren Familien

Gassi-Gehen mit älterer Hündin

Wir suchen eine zuverlässige und tierliebe Helfer/in, die mit unserer Hündin Laika morgens, mittags und/oder abends Gassi geht.

Bitte melden per Whats App Nachricht oder Anruf unter:

0170 - 49 55 604

Beamtin im Ruhestand

keine HT, NR

sucht eine 1-Zi.-Wohnung

mit kleiner Terrasse oder Balkon

bis 1.000,- Euro warm, im Umkreis von Freiburg.

Tel. 0151 - 400 52 564 (AB, rufe zurück)

Gut situiertes Senioren-Ehepaar sucht

wegen Eigenbedarfskündigung

4- bis 5-Zimmer-EG oder Hochparterre-Wohnung.

Tel. 0170/419 22 57

Rentner (NR) mit gesichertem Einkommen sucht 1-Zi.-Wohnung in Umkirch. Ebenerdig oder mit Aufzug.

Tel. 01575 792 05 09

Lagerraum gesucht

mind. 12 m², trocken u. geruchsfrei in March, Umkirch od. Umgebung.

Tel. 0174 15 88 199

Suche für meine Mitarbeiterin (59 J.) eine 2-Zi.-Wohnung ,

max. 700 € WM, in Gottenheim oder Umgebung, gerne mit Balkon, Freisitz. Gesichertes Einkommen, keine HT, NR, ruhig ordentlich.

Tel. 0176 - 666 172 88 oder 07665 - 93 99 677

Praxis für Podologie Heike Nassal-Hagen



IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

PRIMO-RÄTSELSPASS



SILBENRÄTSEL

Aus den Silben ad - ak - an - an - au - be - bi - char - da - de - die - dung - fas - flut - ge - ge - gen - gleich - gro - haft - heit - klang - klom - le - licht - lie - map - me - men - mi - nen - nen - pan - pe - pras - ren - schickt - sen - sen - ser - sie - stand - ten - to - top - un - van - ver - wehr - wen - zeit

sind 18 Wörter zu bilden, deren zweite und sechste Buchstaben, jeweils von unten nach oben gelesen, ein chinesisches Sprichwort ergeben.

1. Radiobegriff

2. zusammenzählen

3. ungehobelter Mensch

4. Widerstand

5. eisern

6. linkisch

7. Verfahren der forensischen Medizin

8. Handhabung, Gebrauch

9. mit Namen erwähnen

10. Rufname Chaplins

11. Autor, Urheber

12. Angehöriger eines germanischen Volks

13. verschwenden

14. berufliches Handgepäck

15. banges Gefühl

16. Sportanlagenbeleuchtung

17. Harmonie

18. Gebärdenspiel

Lösung: 1. Sendezeit, 2. addieren, 3. Grobian, 4. Gegenwehr, 5. standhaft, 6. ungeschickt, 7. Autopsie, 8. Anwendung, 9. nennen, 10. Charlie, 11. Verrasser, 12. Vandalen, 13. prassen, 14. Aktenmappe, 15. Beklommenheit, 16. Fluchtlicht, 17. Gleichklang, 18. Pantomime – „Alle Kraehen unter dem Himmel sind schwarz.“

*energie
in ihrer schönsten
form*

hagios
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de

MOBILITÄT FÜR JUNG UND ALT JETZT PROBEFAHRT VEREINBAREN!

>> Diesel oder Elektro

>> Große Auswahl



+ Ab 15 Jahren
Leichtauto fahren



+ Führerscheinfrei
deutscher Hersteller

LEICHTMOBILE GMBH & CO. KG
TULLASTRASSE 6, 79341 KENZINGEN
TEL: 07644 9217921, WWW.LEICHTMOBILE.DE



PRIMO
Verlag | Druck | Service

kalkulator.primo-stockach.de

ANZEIGE SELBER GESTALTEN?

Schritt für Schritt Familien-, Trauer- und Kleinanzeigen selber gestalten.
Einfach online und ohne Vorwissen mit Gestaltungstool.

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Jacoby

MOSTÄPFEL EINFACH BEI UNS ABGEBEN

Ab 7. September

MOST WANTED

Annahme ab dem 07.09.2026
Mo.-Fr.
8.00-12.30 Uhr und 13.30-17.00 Uhr

Merdingen · Emlerweg · Tel. 07668 9901-10

ZG Raiffeisen

Das Wir liegt in unserer Natur.

mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

FOTOSTUDIO
TUNIBERG

- E-Passbilder
- Bewerbungsfotos
- Foto-Druckservice

Alte Breisacher Str. 18 // 79112 Freiburg-Tiengen // Tel. 07664 4040744
www.fotostudio-tuniberg.de

Direkt
Termin
vereinbaren

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387